



**‘Golden Patents’ announced in China**

**EPO Launches Russian-English Translations, Russia PTO to Use CPC System**

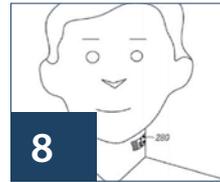
**Google Has Designed a Throat Tattoo That is also a Lie Detector**

# TALAL

## IN THIS ISSUE



'Golden Patents'  
announced in China



Google Has Designed a Throat  
Tattoo That is also a Lie Detector



Phone Tapping, E-mail Monitoring  
Banned under New Judicial System in  
KSA



Jordan Constitutional Court Annuls  
Article (11) Paragraph (C) of the  
Trade Names Law



EPO Launches Russian-English  
Translations, Russia PTO to Use CPC  
System



World Bank Highlights  
Talal Abu-Ghazaleh Legal  
Contribution to Doing  
Business 2014 Report



Apple, Samsung  
Retrial Kicks off over Patent Damages



TAG-Org Launches Talal Abu-  
Ghazaleh Collocations Dictionary



Charbucks Wins Battle Against  
Starbucks, Again



Where We Operate ?



# ‘Golden Patents’ Announced in China

BEIJING- The State Intellectual Property Office announced the winners of 2013 China Gold Patent Awards in a remarkable ceremony with 20 invention patents and five industrial designs honored.

Out of some 800 entries, a record-high number for the annual event, the award-winning patents ranged from breakthroughs in telecommunications, materials and pharmaceuticals to machinery, mining and aerospace. They generated 109.5 billion Yuan (\$18 billion) in combined sales by the end of 2012.

The inventions are «prime examples of efforts in IP creation, protection, use and management against the backdrop of further implementation of a national IP strategy in China», said SIPO commissioner Tian Lipu.

Jiang Yang, vice-president of Tencent, said at the awards ceremony that tech innovation is providing

a sustainable boost to companies’ amid globalization and Tencent, as a tech-driven Internet company, it has filed more than 10,000 patents around the world.

Wang Zhihao, vice-president of Hisense Kelon Electronical Holding Co, which won the prize for its air conditioner design, said home appliance customers also value product designs when making purchase decisions.

Part of Hisense’s core competitiveness is its industrial design center that has won international acclaim in the industry. It has applied for nearly 300 patents worldwide, «showcasing Chinese companies’ strength as an innovation powerhouse», Wang said.

World Intellectual Property Organization Director Francis Gurry said that China is expected to move into third place in the number of applications filed under the Patent Cooperation Treaty this year.

*Source: China Daily*



# Phone Tapping, E-mail Monitoring Banned under New Judicial System in KSA

RIYADH - Detention of children below 11, monitoring of e-mails and tapping of phones will be banned as the Cabinet passed three newly formulated judicial systems to this effect.

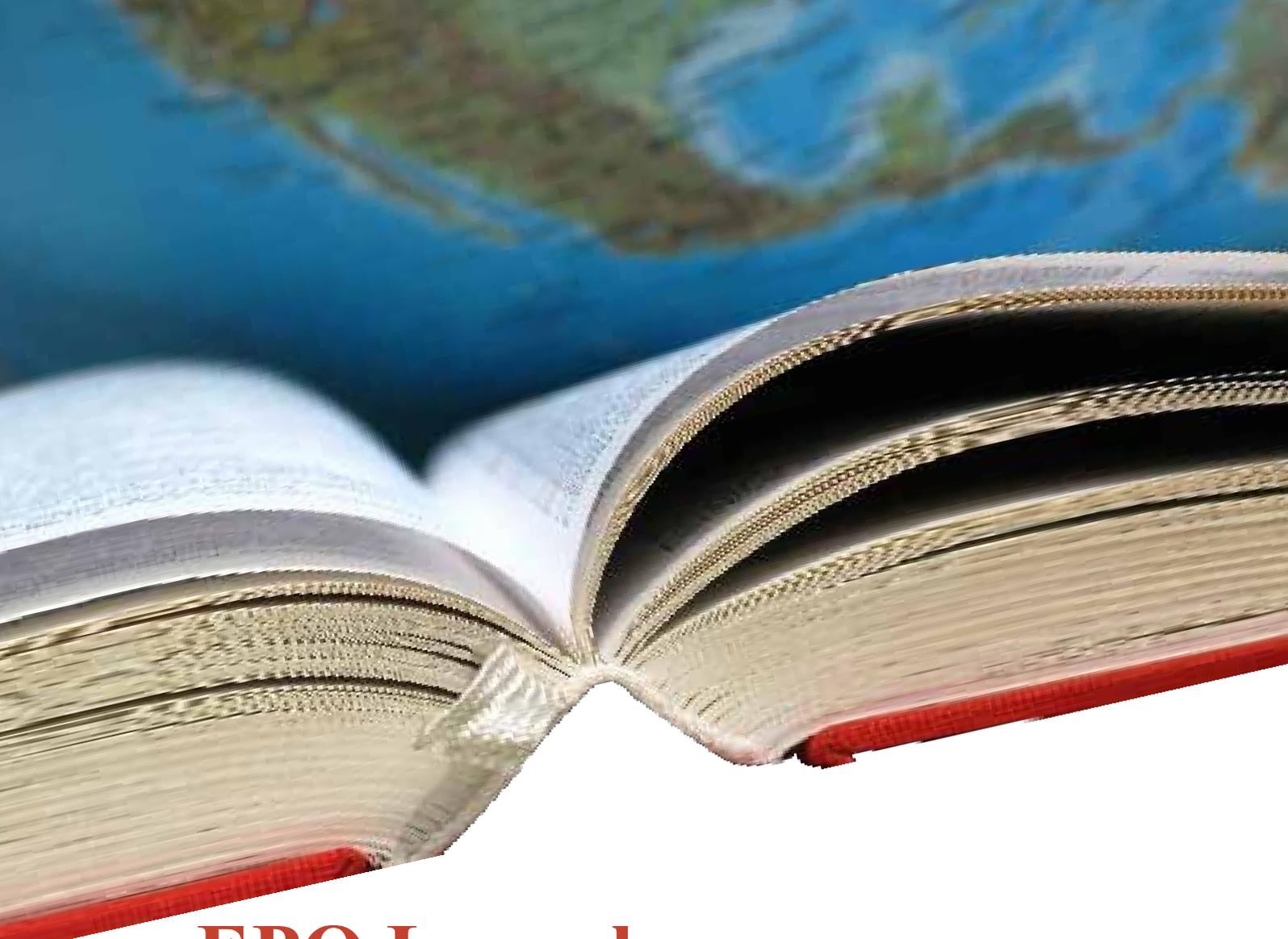
«The new system respects postal and telex messages and conversations through phone and other communication media and it bans tapping phone calls or monitoring e-mails, except for a genuine reason,» an informed legal source said.

Moreover, the new systems for criminal procedures, legal proceedings and Court of Grievances proceedings were formulated as part of judicial reforms initiated by Custodian of the Two Holy Mosques King Abdullah to speed up judicial procedures and make them more transparent.

«The Cabinet discussed the new judicial systems and adopted necessary resolutions in preparation of presenting them to King Abdullah for his final endorsement,» Culture and Information Minister Abdul Aziz Khoja said.

The new criminal procedures insist that a person should not be arrested except with an order from the authority concerned and he/she should be treated with decency, respecting his/her honor and without causing any harm physically or mentally, the source said. The arrested person should be given the reason or reasons for the arrest and should be allowed to contact any person to inform him/her about it. «The new system will solve a lot of problems related to criminal procedures,» said legal consultant Turki Al-Rasheed.

*Source: Zawya*



# EPO Launches Russian-English Translations, Russia PTO to Use CPC System

MUNICH- The European Patent Office (EPO) has recently enabled translations between English and Russian on its free online automatic translation service “Patent Translate”.

This initiative will improve cooperation between the EPO and Russia and the former Soviet republics, as it removes language barriers in retrieving patent information.

More than 1.5 million Russian-language patent documents are now available in English via EPO’s patent database and searching service “Espacenet”.

In turn, the Russian-speaking community has access to patent documents in more than 20 other languages.

The EPO and Rospatent have also signed an agreement under which Russia’s PTO will classify its patent documents using the new Cooperative Patent Classification (CPC) system, jointly developed by the EPO and the United States PTO.

In January 2016, Russia’s PTO will begin classifying patent documents currently being processed, and in 2017 it will begin classifying the already published documents.

*Source: Petosevic*

**APPLE!..**

**SAMSUNG!..**



## Apple, Samsung Retrial Kicks off over Patent Damages

SAN JOSE - Apple squared off against Samsung Electronics at a damages retrial held recently, as the iPhone maker once again tries to secure a legal victory against its biggest mobile rival.

Apple attorney Harold McElhinny told jurors in a San Jose, California federal court that Samsung should pay \$379.8 million for violating five patents on the iPhone. Samsung attorney William Price, meanwhile, said Samsung should only have to pay about \$52.7 million.

Apple and Samsung are engaged in global litigation over each other's Intellectual Property. Last year, Apple was awarded over \$1 billion after it convinced a jury that Samsung copied various iPhone features - like using your fingers to pinch and zoom on the screen - along with design touches like the phone's flat, black glass screen.

The verdict of last year was a high point in Apple's legal war on Google's Android operating system, which Samsung uses on its phones. US District Judge Lucy Koh in San Jose then rejected Apple's request for a permanent ban on the sale of some Samsung products in the lucrative US market. Apple has appealed that decision.

However, Samsung attorney William Price said \$52 million is «not a trivial amount» for Samsung to pay. While Samsung violated some Apple patents, Price said, those ideas were not new. Apple should not be rewarded with a windfall damages award based on the 13 Samsung products at issue during trial.

*Source: Chinadaily*

# Charbucks Wins Battle Against Starbucks, Again



NEW YORK- After a tedious 12-year trial, coffee empire Starbucks lost its case against a small, family-owned New Hampshire-based coffee roaster. The issue was the use of the name “Charbucks.”

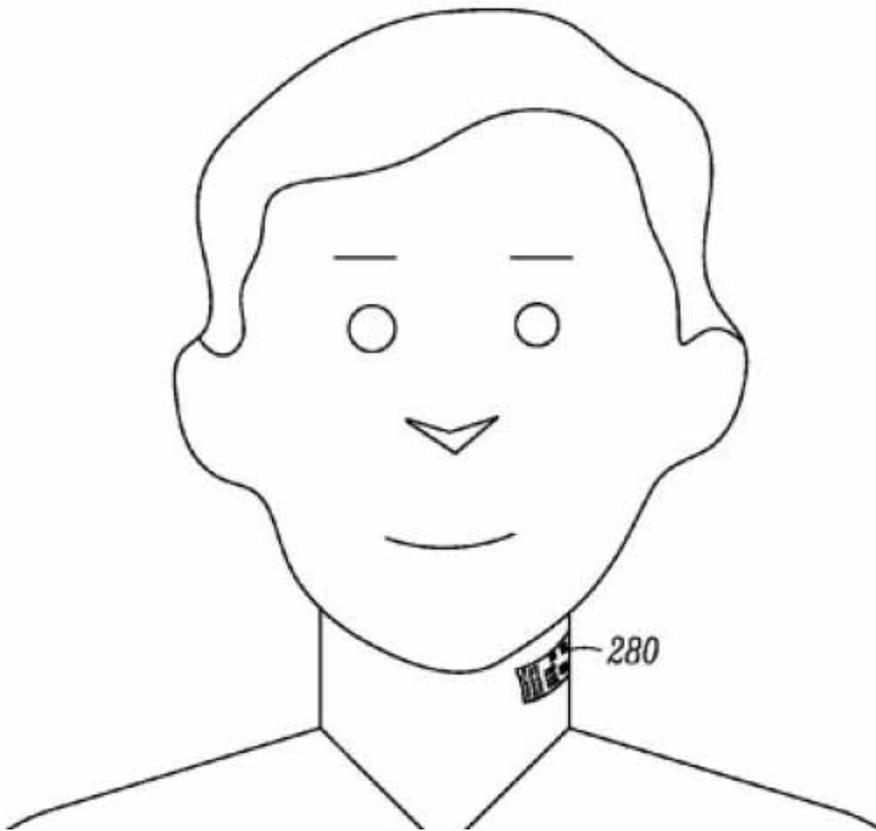
Black Bear Micro Roastery sells coffee labeled “Mr. Charbucks,” “Charbucks Blend,” and “Mister Charbucks,” which doesn’t go over too well with the Seattle coffee giant. However, according to Circuit Judge Raymond Lohier, the prosecution failed to prove that customers would be confused through a blurring of the brand.

Litigation began in 2001, when the 2nd U.S. Circuit Court of Appeals stated that roastery could continue to sell its Charbucks coffee. Then in 2011, U.S. District Judge ruled in favor of the small company again, stating that Charbucks was only weakly similar to the Starbucks brand name. And now, the ruling is upheld again.

A large portion of Starbucks’ argument that Charbucks was infringing on its name comes from a phone survey, in which 600 people polled allegedly agreed that “Charbucks” brought “Starbucks” to mind, but according to the latest ruling, Starbucks will just have to live with it.

However, many Starbucks drinkers have long referred to the company as “Charbucks,” because they feel it has a burnt taste to it, which could be another reason why Starbucks isn’t a fan of the name.

*Source: WebProNews*



# Google Has Designed a Throat Tattoo That is also a Lie Detector

VIRGINIA- Google has filed a patent for an electronic skin tattoo that connects to a mobile device, and can be used as a lie detector. The tattoo isn't permanent, it's only applied to a sticky substance on the skin.

The intent of the device is to allow someone to wear a communications device on their throat, keeping a mobile phone or similar device in their pocket. The tattoo communicates with the device, transmitting conversation. Such a device might make things easier for someone who wants to transmit a conversation but cannot use their hands.

Google's application suggests it might be used by security personnel, perhaps working undercover in noisy environments like sports stadiums or at political demonstrations:

Mobile communication devices are often operated in noisy environments. For example, large stadiums, busy streets, restaurants, and emergency situations can be extremely loud and include varying frequencies of acoustic noise. Communication can reasonably be improved and even enhanced with a method and system for reducing the acoustic noise in such environments and contexts.

The tattoo has a darker side too, according to the application. It can be hooked up to a lie detector:

Optionally, the electronic skin tattoo 200 can further include a galvanic skin response detector to detect skin resistance of a user. It is contemplated that a user that may be nervous or engaging in speaking falsehoods may exhibit different galvanic skin response than a more confident, truth telling individual.

*Source: Business Insider*



# **Jordan Constitutional Court Annuls Article (11) Paragraph (C) of the Trade Names Law**

AMMAN - Jordan Constitutional Court stipulated the unconstitutionality of Article (11), Paragraph (C) of the Trade Names Law No. (9) of the year 2006.

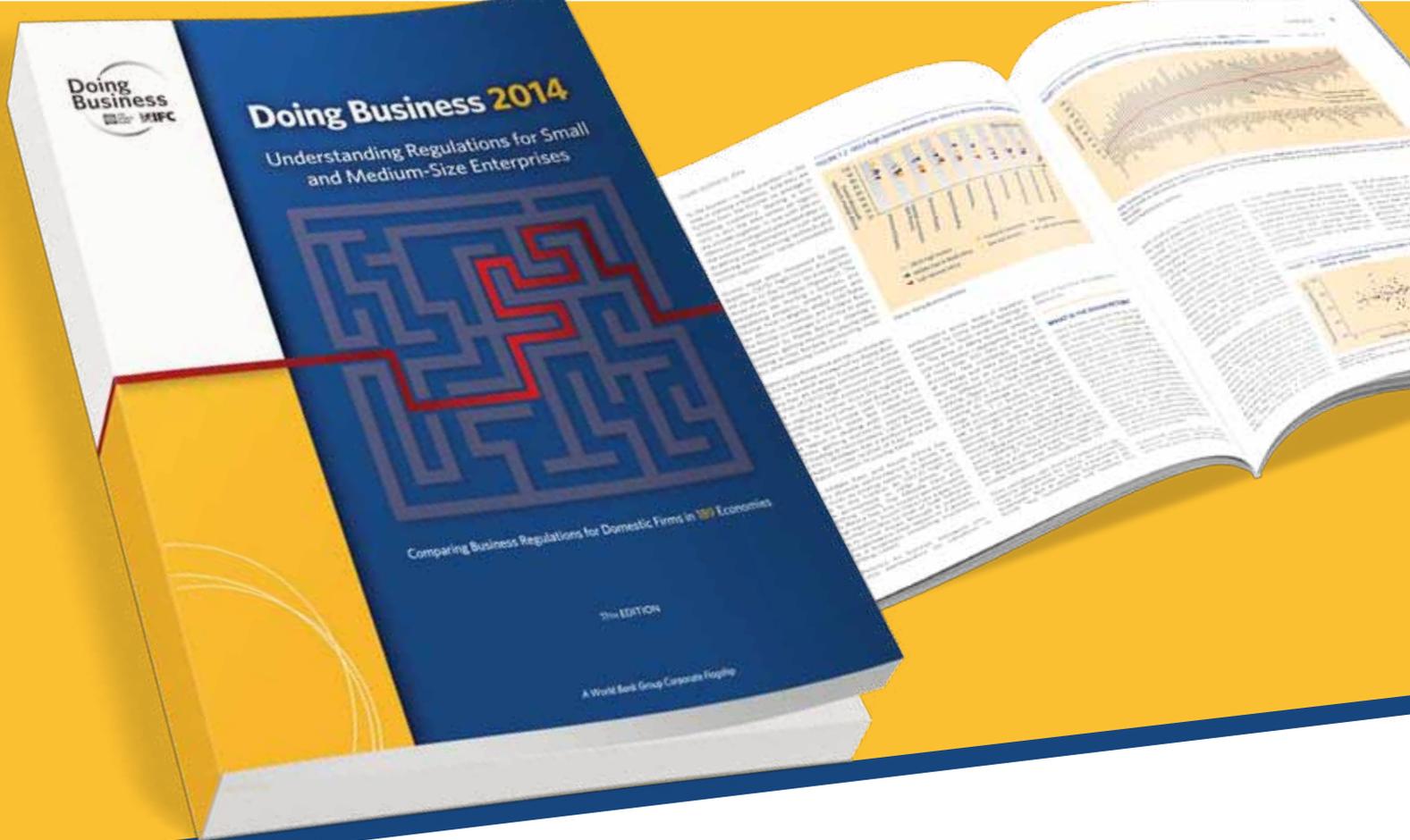
Following the Court's decision, "the two disputed parties would have the right to appeal the decision of the trade name's registrar before the High Court of Justice, whether the decision was issued by the registrar to cancel the trade name or to reject its cancellation." The right of appeal in the decision to reject the cancellation was not preserved before this decision.

Since the cancellation of a trade name requires the presence of the two parties: the applicant of the cancellation action, and the owner of the trade name in question. In addition, it's supposed that an administrative decision be issued in this regard to either: accept the request of cancellation – so the holder of the trade name loses, or reject the cancellation request – in this case the applicant for cancellation loses. Therefore, each party would be granted equal legal and judicial means to defend their claims before the same judicial authority.

However, Article (11), Paragraph (C) of the Trade Names Law No. (9) of the year 2006 didn't equally grant both parties the right to appeal the Trade Name Registrar's decision before the competent administrative court, and only granted the right to appeal before the High Court of Justice to the "holder of the trade name in question" and deprived the other party from such a right. Therefore, and according to the Constitutional Court, the article violates principle of equality which is guaranteed by article 6\1 of the Constitution and leads to the deprivation of right of one party to refer the dispute to the Administrative court.

Therefore, the Constitutional Court decided the unconstitutionality of Article (11), Paragraph (C) of the Trade Names Law No. (9) of the year 2006 and announced its annulment as of the date of the issuance of this decision .

*Source: Ag-IP News*



## World Bank Highlights Talal Abu-Ghazaleh Legal Contribution to Doing Business 2014 Report

TAG-Legal is part of the report due to its «remarkable expertise and generous knowledge-sharing.»

AMMAN -November 2013- Talal Abu-Ghazaleh Legal (TAG-Legal) is again selected to be a regional contributor to a report by the World Bank entitled «Doing Business 2014: Understanding Regulations for Small and Medium-Size Enterprises.»

The Doing Business 2014 Report is the 11th edition of the Doing Business series. It assesses the regulations affecting domestic firms in 189 economies, and ranks the economies in 10 areas of business regulation, such as starting a business, resolving insolvency and trading across borders.

This year's report extends to collect data, for the first time, from four new economies presented by: Libya, Myanmar, San Marino, and South Sudan. Whereas Doing Business indicator sets are featured in the report through the role of minimum capital requirements in starting a business; risk-based

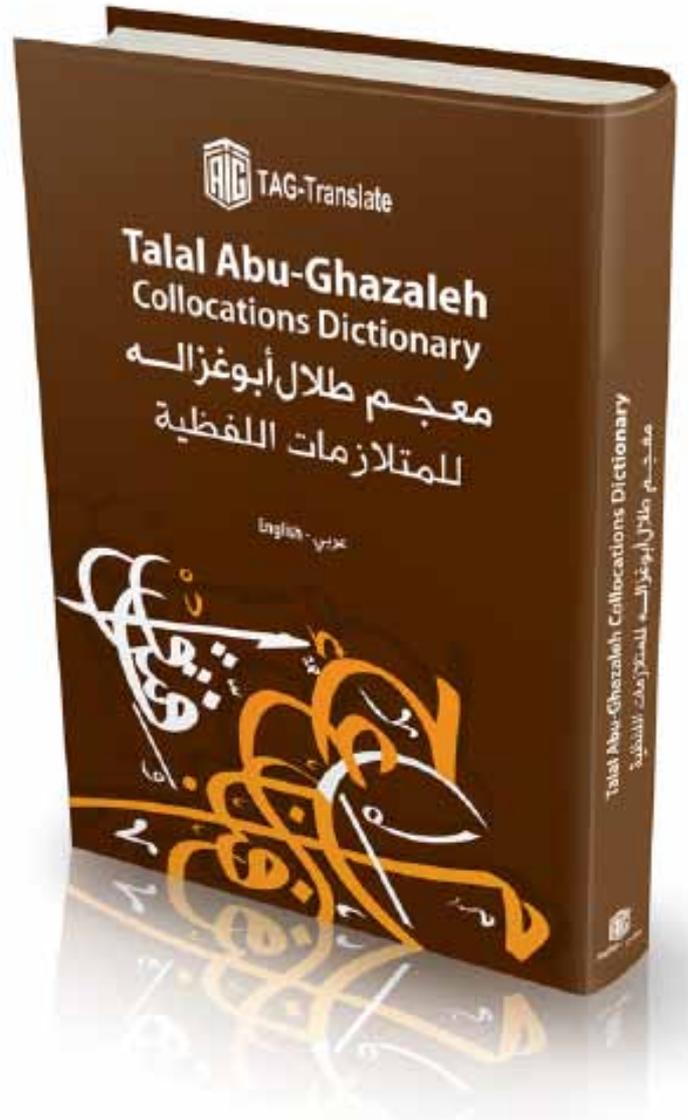
inspections in dealing with construction permits; the cost structure in getting electricity; single window systems in trading across borders; e-filing and e-payment in paying taxes; and e-courts in enforcing contracts.

Singapore topped the global ranking on the ease of doing business followed by Hong Kong SAR; China; New Zealand; the United States; Denmark; Malaysia; the Republic of Korea; Georgia; Norway; and the United Kingdom.

It is worth mentioning that the offices that contributed in the preparation of the report are of the following countries: Iraq, UAE, Kuwait, Bahrain, Egypt, Syria, Turkey, KSA, Oman, Jordan, Lebanon, Qatar. However, and according to a statement by the World Bank Group, TAG-Legal's participation in Doing Business makes an impact to improve the daily business life of entrepreneurs, as the report reveals an 18% increase in business regulation reforms.

*Source: Ag-IP News*

# TAG-Org Launches Talal Abu-Ghazaleh Collocations Dictionary



Talal Abu-Ghazaleh Organization (TAG-Org) has issued the Collocations Dictionary, the sixth in a series of dictionaries launched and published by the group.

The book is prefaced by a word from TAG-Org’s Chairman, HE Dr. Talal Abu-Ghazaleh, who said the dictionary has come to “unveil the richness of our vivid language, Arabic.”

He gave examples of some Arabic collocations that raise the curious question of why such combinations of words insist on coming together to give new meanings.

He said:« Collocations are indeed commonly used words so interlinked that they convey together an accurate and beautiful meaning. Learning collocations will give the users immediate powers of expressions in Arabic and will further attach his ties with his native tongue as part of “linguistic empowerment ».

# Where We Operate

## **General Administration**

Email: taglegal@tag-legal.com

## **Abu Dhabi, UAE**

Email: abudhabi@tag-legal.com

## **Algeria, Algeria**

Email: mea@tag-legal.com

## **Amman, Jordan**

Email: jordan@tag-legal.com

## **Ankara, Turkey**

E-mail: turkey@tag-legal.com

## **Baghdad, Iraq**

Email: iraq@tag-legal.com

## **Beirut, Lebanon**

Email: lebanon@tag-legal.com

## **Cairo, Egypt**

Email: egypt@tag-legal.com

## **Damascus, Syria**

Email: syria@tag-legal.com

## **Casablanca, Morocco**

Email: mea@tag-legal.com

## **Doha, Qatar**

Email: qatar@tag-legal.com

## **Dubai, UAE**

Email: uae@tag-legal.com

## **Erbil, Iraq**

Email: iraq@tag-legal.com

## **Jebel Ali Free Zone Area, UAE**

Email: Jafza@tag-legal.com

## **Jeddah, KSA**

Email: jeddah@tag-legal.com

## **Kabul, Afghanistan**

Email: asia@tag-legal.com

## **Karachi, Pakistan**

Email: asia@tag-legal.com

## **Khartoum, Sudan**

Email: mea@tag-legal.com

## **Kuwait City, Kuwait**

Email: kuwait@tag-legal.com

## **Manama, Kingdom of Bahrain**

Email: bahrain@tag-legal.com

## **Moscow, Russia**

Email: eu@tag-legal.com

## **Muscat, Oman**

Email: oman@tag-legal.com

## **New Delhi, India**

Email: asia@tag-legal.com

## **Nicosia, Cyprus**

Email: eu@tag-legal.com

## **Ramallah, Palestine**

Email: mea@tag-legal.com

## **Riyadh, KSA**

Email: ksa@tag-legal.com

## **Sana'a, Yemen**

Email: yemen@tag-legal.com

## **Shanghai, China**

Email: asia@tag-legal.com

## **Tunis, Tunisia**

Email: mea@tag-legal.com

---

This Newsletter is Published by the Quality Control Department of Talal Abu-Ghazaleh Legal (TAG-Legal)

© Talal Abu-Ghazaleh Legal 2013

Reproduction is permitted provided that the source is acknowledged.

For inquiries: Quality Control Department

Talal Abu-Ghazaleh Legal (TAGLegal) / quality.legal@tag-legal.com

TAG TAG  
Legal  
TAG  
Legal

[tag-legal.com](http://tag-legal.com)  
[tagorg.com](http://tagorg.com)